



Децентрализирана соработка меѓу Долна Нормандија и Македонија

DECENTRALIZED COOPERATION LOWER NORMANDY – MACEDONIA AXE 4. CULTURAL POLICIES

**LOKOMOTIVA – Centre for New Initiatives in Art and Culture
(Macedonia)**

**CRÉCET - Regional centre for Culture, Ethnology and Technology
(Lower Normandy)**

Decentralised cooperation programme is supported by the Region Lower Normandy, the French Ministry for Foreign Affairs and the Association of Local Democracy Agencies.

**CAEN, THE TERRITORY OF THE BAY ST. MICHEL, CHEBOURG
26 – 30/06/2012**





Децентрализирана соработка меѓу Долна Нормандија и Македонија

PROGRAMME

PARTICIPANTS:

From Macedonia:

Violeta Kachakova, Project Manager in Lokomotiva, Coordinator of the project for Decentralised cooperation between Macedonia and Lower Normandy;

Rubin Nikoloski, Representative of the Centre for Regional Development of the Pelagonija Region;

Vlado Despotoski, Representative of the municipality Krivogashtani;

Ljupco Krstveski, Representative of recourse centre of the municipality Resen and **Daniela Koleska**, Translator.

From Lower Normandy:

CRÉCET:

Pierre Schmit, Director of Crécet;

Audrey Paulmier, coordinator of programme for decentralization cooperation in Crécet;

The territory of the bay St. Michel:

Michel Caens, President of the Commission for solidarity, culture, health and social life;

Sandrine Poulet, Responsible for communication, culture and way of living;

Isabelle Pacilly, responsible for the EU LEADER fund;

Ebba Bjerkander, trainee, responsible for territorial diagnostics (mapping of cultural actors from the territory of bay Sent Michel);

Regional Relais Culturel from Ducey:

Dominique Gayet, director of Relais Culturel and *Musique Expérience*, expert DLA1.

26th of June: Arriving in Caen

20h00: Dinner with **Sabine Guichet-Lebailly**, Head of the Service for Decentralized cooperation and Human Rights in the Region Lower Normandy and **Pierre Schmit**, Director of Crécet

27th of June: Territorial competencies, exchange of experiences

9h30 – 12h: Meetings in the city of *Avranches* (local self-government of the territory of the bay St. Michel)

Michel Caens: presentation of the territorial organizations, present reforms for the transfer of competences and their impact;

Sandrine Poulet: presentation of the missions of the territory of the bay St. Michel;

Claire Legrand, responsible for tourism and culture in the community of communities St James: transversally of the local policies and activities. Trust in the local networks of associations for realisation of a cultural programme.

14h-17h: Tourism and culture, *Saint Pair sur Mer*, meeting with:

Bertrand Sorre, Head of Commission for sport and youth of Community of communities of Granville (GPCC) first Deputy Major and the president of the Touristic Biro of *Saint Pair sur Mer*

Laurence Varin-Auguste, the director of Touristic Biro of *Saint Pair sur Mer*

28th of June: Local cultural initiatives, territorial authority

9h30-11h: Granville

Visit the museum and the garden of Christian Dior

¹ DLA - *Dispositif Local d'Accompagnement* - Dispositive for local support and directions of artistic and cultural



Децентрализирана соработна мрежа Долна Нормандија и Македонија

14h-17h: Example of the community – canton *Isigny-le-Buhat*

Meeting with **Francine Macé**, Municipality Councillor: representing the levels of community-canton and the inter-communal organization. Experimenting by creation a joint summer cultural programme with participation of all associated communities – form the community – canton *Isigny-le-Buhat*.

29th of June: Viewpoints: competences and diagnostics in the Pelagonia Region and in the bay of St. Michel

9h30-13h: community *Ducey* - Regional *Relais Culturel*, Round table, meeting with: **Dominique Gayet**: presentation of the regional mechanism « *Regional Relais Culturel* from *Ducey*»

Isabelle Pacilly: presentation of the policies of cooperation of bay St. Michel

Sandrine Poulet, Ebba Bjerkander: presentation of the cultural diagnostic and analysis (inventory and mapping)

Exchange of the realised projects of both territories: goals, potentials and obstacles

17h-18h30: *La Brèche*, National centre for circus art (form the city of Cherbourg)

Meeting with **Emmanuelle Floch**, responsible for the communication: representing the structure and work of the centre. Exchange for the Regional Days of Culture in Pelagonia; Inviting a contemporary cirque art company from Lower Normandy at the Regional Days of Culture.

19h-21h: Public representing of the work in progress of the choreographer Christophe Huysman, from the company “*Des Hommes penchés*” that currently has residence at *La Brèche*.

30th June: Departure

11h-12h30: Visit of The Normandy American Cemetery and Memorial

13h00: Leaving for Paris/Macedonia